

## Varnostni list

stran: 1/18

---

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS\_CPA\_SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

---

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1. Identifikator proizvoda

## Caramba

UFI: QWY0-D080-P00C-YR56

#### 1.2. Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Relevantna identificirana uporaba: sredstvo za varstvo rastlin, fungicid

#### 1.3. Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Podjetje:BASF SE  
67056 Ludwigshafen  
GERMANYKontaktni naslov:BASF Slovenija d.o.o.  
Dunajska cesta 165  
1000 Ljubljana  
SLOVENIJA

Telefon: +386 40 815 173

Elektronska pošta: bostjan.nograsek@basf.com

#### 1.4. Telefonska številka za nujne primere

V primeru nezgode poklicati Center za obveščanje: 112

International emergency number:

Telefon: +49 180 2273-112

---

### ODDELEK 2: Ugotovitve o nevarnih lastnostih

#### 2.1. Razvrstitev snovi ali zmesi

Za razvrščanje zmesi so bile uporabljene naslednje metode: ekstrapolacija na vrednosti koncentracij nevarnih snovi na podlagi rezultatov preskusov in po ovrednotenju strokovnjakov. Uporabljene metodologije so navedene pri ustreznih rezultatih preskusa.

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

### V skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Asp. toks. 1	H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
Flam. Liq. 3	H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.
Skin Corr./Irrit. 2	H315 Povzročča draženje kože.
Eye Dam./Irrit. 1	H318 Povzročča hude poškodbe oči.
Skin Sens. 1	H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.
Repr. 2	H361d Domnevno škoduje nerojenemu otroku.
STOT SE 3	H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
Aquatic Chronic 1	H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Popolne podatke o razvrstitvah, ki niso navedeni v tem oddelku v celoti, najdete v 16. oddelku.

## 2.2. Elementi etikete

Globalno poenoten sistem razvrščanja in označevanja nevarnih kemikalij, Globally Harmonized System, EU (GHS)

Piktogram:



Opozorilna beseda:

Nevarno

Stavek o nevarnosti:

H226	Vnetljiva tekočina in hlapi.
H318	Povzročča hude poškodbe oči.
H315	Povzročča draženje kože.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H335	Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H361d	Domnevno škoduje nerojenemu otroku.
H410	Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
EUH401	Da bi preprečili tveganja za ljudi in okolje, ravnajte v skladu z navodili za uporabo.

Varnostna navodila:

P101	Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali oznaka proizvoda.
P102	Hraniti zunaj dosega otrok.
P103	Pozorno preberite in upoštevajte vsa navodila.

Previdnostni stavek - preprečevanje:

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

P280	Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.
P271	Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru.
P261	Ne vdihavati meglice/hlapov/ razpršila.
P210	Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.
P243	Ukrepati za preprečitev statičnega naelektrenja.
P201	Pred uporabo pridobiti ustrezna navodila.
P241	Uporabiti električno/prezračevalno opremo, opremo za razsvetljavo, odporno proti eksplozijam.
P202	Ne uporabljajte, dokler se ne seznanite z vsemi varnostnimi ukrepi.
P272	Kontaminirana delovna oblačila niso dovoljena zunaj delovnega mesta.
P240	Ozemljiti posodo in opremo za sprejem tekočine ter izenačiti potenciale.
P242	Uporabiti le orodje, ki ne povzroča isker.
P264	Po uporabi temeljito umiti umazane dele telesa.

Previdnostni stavek - odziv:

P305 + P351 + P338	PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
P310	Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.
P303 + P361 + P353	PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila. Izprati kožo z vodo/prho.
P304 + P340	PRI VDIHAVANJU: Prenesti na svež zrak in pustiti počivati v položaju, ki olajša dihanje.
P391	Prestreči razlito tekočino.
P308 + P313	PRI izpostavljenosti ali sumu izpostavljenosti: Poiščite zdravniško oskrbo.
P362 + P364	Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.
P331	NE izzvati bruhanja.
P370 + P378	Ob požaru: za gašenje uporabiti razpršeni vodni curek, gasilni prah, peno ali CO <sub>2</sub> .

Previdnostni stavek - skladiščenje:

P403 + P235	Hraniti na dobro prezračenem mestu. Hraniti na hladnem.
P233	Hraniti v tesno zaprti posodi.
P405	Hraniti zaklenjeno.

Previdnostni stavek - odstranjevanje:

P501	Odstraniti vsebino/posodo pri pooblaščenem zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov in odpadne embalaže.
------	---

V skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Komponenta/e za etiketiranje, ki določa/jo nevarnost: metkonazol (ISO); (1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-klorobenzil)-2,2-dimetil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)ciklopentanol, pentan-1-ol, Hydrocarbons, C10 - C12, isoalkanes, <2% aromatic, Alcohols, C9-11, ethoxylated

### 2.3. Druge nevarnosti

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

V skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Glej oddelek 12 - rezultati ocene PBT in vPvB

V tem odstavku so navedeni podatki o ostalih nevarnostih, ki ne vplivajo na razvrstitev, lahko pa prispevajo k skupnim nevarnostim, ki izhajajo iz snovi ali zmesi.

### ODDELEK 3: Sestava/informacije o sestavinah

#### 3.1. Snovi

Ni določljivo

#### 3.2. Zmesi

##### Kemijska značilnost

sredstvo za varstvo rastlin, fungicid, koncentrat za emulzijo (EC)

##### Nevarne sestavine (GHS)

v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

metkonazol (ISO); (1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-klorobenzil)-2,2-dimetil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)ciklopentanol

Vsebnost (W/W): 6,8 %

CAS-številka: 125116-23-6

INDEX-številka: 613-284-00-1

Acute Tox. 4 (oralno)

Repr. 2 (nerojeni otrok)

Aquatic Chronic 2

H302, H361d, H411

Različna razvrstitev v skladu s trenutnim znanjem in kriteriji iz Priloge I Uredbe (ES) št. 1272/2008

Acute Tox. 4 (oralno)

Repr. 2 (nerojeni otrok)

Aquatic Acute 1

Aquatic Chronic 1

| Alcohols, C9-11, ethoxylated

Vsebnost (W/W): < 50 %

CAS-številka: 68439-46-3

Acute Tox. 4 (oralno)

Eye Dam./Irrit. 1

H318, H302

| Hydrocarbons, C10 - C12, isoalkanes, <2% aromatic

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

<p>Vsebnost (W/W): &lt; 25 % REACH-št. registracije: 01-2119471991-29</p>	<p>Asp. toks. 1 Flam. Liq. 3 Aquatic Chronic 2 H226, H304, H411, EUH066</p>
<p>pentan-1-ol Vsebnost (W/W): &lt; 20 % CAS-številka: 71-41-0 EU-številka: 200-752-1 REACH-št. registracije: 01-2119491284-34 INDEX-številka: 603-200-00-1</p>	<p>Flam. Liq. 3 Acute Tox. 4 (Inhalacija - para) Skin Corr./Irrit. 2 Eye Dam./Irrit. 1 STOT SE 3 (draž. za dihala) H226, H318, H315, H332, H335</p>
<p>2-metilbutan-1-ol Vsebnost (W/W): &lt; 10 % CAS-številka: 137-32-6 EU-številka: 205-289-9 REACH-št. registracije: 01-2119492592-30 INDEX-številka: 603-006-00-7</p>	<p>Flam. Liq. 3 Acute Tox. 4 (Inhalacija - para) Skin Corr./Irrit. 2 Eye Dam./Irrit. 1 STOT SE 3 (draž. za dihala) H226, H318, H315, H332, H335 EUH066</p>
<p>3-metilbutan-1-ol Vsebnost (W/W): &lt; 5 % CAS-številka: 123-51-3 EU-številka: 204-633-5 REACH-št. registracije: 01-2119493725-26</p>	<p>Flam. Liq. 3 Acute Tox. 4 (Inhalacija - para) Skin Corr./Irrit. 2 Eye Dam./Irrit. 1 STOT SE 3 (draž. za dihala) H226, H318, H315, H332, H335 EUH066</p>

Za razvrstitev, ki ni v celoti izpisana v tem razdelku, vključno z razredi nevarnosti in stavki o nevarnosti, se celotno besedilo navede v razdelku 16.

## ODDELEK 4: Ukrepi prve pomoči

### 4.1. Opis ukrepov za prvo pomoč

Reševalci morajo paziti na lastno varnost. Če obstaja nevarnost nezavesti, položaj in prevoz v stabilni bočni legi. Umazano obleko takoj odstraniti.

Pri vdihavanju:

Mirovanje, svež zrak, zdravniška pomoč. Takoj inhalirati kortikosteroid v razpršilu.

Pri stiku s kožo:

Takoj temeljito spirati z obilo vode, sterilni povoj, dermatolog.

---

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

---

Pri stiku z očmi:

Takoj vsaj 15 minut temeljito spirati z razprtimi vekami s tekočo vodo, kontrola pri očesnem zdravniku.

Pri zaužitju:

Takoj izprati usta, nato popiti 200-300 ml vode, poiskati zdravniško pomoč. Ne izzvati bruhanja zaradi nevarnosti aspiracije.

#### **4.2. Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Simptomi: Informacije, tj. dodatne informacije o simptomih in učinkih, so na voljo v oddelku 2 (označevanje GHS) in v toksikološki oceni v oddelku 11., Nadaljnji) simptomi in/ali učinki doslej še niso znani

#### **4.3. Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Postopek: Simptomatsko zdravljenje (dekontaminacija, vitalne funkcije), noben specifični protistrup ni znan.

---

### **ODDELEK 5: Ukrepi ob požaru**

#### **5.1. Sredstva za gašenje**

Ustrezna gasilna sredstva:  
razpršen vodni curek, pena, gasilni prah, ogljikov dioksid

#### **5.2. Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

nevarne snovi: ogljikov monoksid, vodikov klorid, ogljikov dioksid, dušikovi oksidi, halogenske spojine

Nasvet: Navedene snovi se lahko sprostijo v primeru požara.

#### **5.3. Nasvet za gasilce**

Posebna zaščitna oprema:  
Uporabiti dihalni aparat, ki je neodvisen od obtočnega zraka in kemijsko zaščitno oblačilo.

Druge informacije:

Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji. Ogrožene posode hladiti z vodo. Kontaminirano gasilno vodo ločeno zbirati, ne sme se je izprazniti v kanalizacijo ali vodotoke. Ostanke gorenja in kontaminirano gasilno vodo odstraniti v skladu z upravnimi določili.

---

### **ODDELEK 6: Ukrepi ob nezgodnih izpustih**

#### **6.1. Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

Ne vdihavati hlapov/meglice. Nositi osebno zaščitno obleko. Preprečiti stik s kožo, očmi in obleko.

#### **6.2. Okoljevarstveni ukrepi**

Ne izlivati v kanalizacijo/površinske vode/podtalnico. Ne izlivati v podtalje/zemljo.

#### **6.3. Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

Za majhne količine: Pobirati s primernim vpojnim materialom (n.pr. peskom, žagovino, univerzalnim vezivom, diatomejsko prstjo).

Za večje količine: Zajeziti. Proizvod izčrpati.

---

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

---

Pobrani material odstraniti v skladu s predpisi. Odpadke ločeno zbirati v ustreznih, označenih in zaprtih posodah. Umazane predmete in tla, upoštevaje okoljevarstvene predpise, temeljito očistiti z vodo in tenzidi. Nositi ustrezna zaščitna oblačila.

#### **6.4. Sklicevanje na druge oddelke**

Podatki glede omejitve in nadzora izpostavljenosti/osebna zaščita in navodila glede odstranjevanja so navedeni v 8. in 13. oddelku.

---

### **ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

#### **7.1. Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

Pri ravnanju in skladiščenju po predpisih niso potrebni nobeni posebni varnostni ukrepi. Skrbeti za dobro zračenje skladišča in delovnega okolja. Med uporabo ne jesti, ne piti in ne kaditi. Pred odmori in po delu umiti roke in obraz.

Zaščita pred ognjem in eksplozijo:

Hlapi lahko tvorijo z zrakom vnetljivo zmes. Preprečiti statično naelektrenje - zavarovati pred viri ognja - pripraviti gasilni aparat.

#### **7.2. Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

Ločevati od živil, poživil in krmil.

Dodatna opozorila za skladiščenje: Varovati pred toploto. Zavarovati pred direktnim soncem.

Stabilnost ob skladiščenju:

Trajanje skladiščenja: 60 mes.

Zaščititi pred temperaturami, ki so nižje od: 0 °C

Produkt kristalizira pri temperaturi, ki je nižja od mejne vrednosti.

Zaščititi pred temperaturami, ki so višje od: 30 °C

Lastnosti produkta se lahko spremenijo, če je produkt/snov dlje časa skladiščen(a) pri temperaturi, ki je višja od mejne vrednosti.

#### **7.3. Posebne končne uporabe**

Pri relevantni(h) identificirani(h) uporabi(ah) v skladu s 1. odstavkom je treba upoštevati navodila iz 7. odstavka.

---

### **ODDELEK 8: Nadzor nad izpostavljenostjo/Osebna zaščita**

#### **8.1. Parametri nadzora**

Sestavine z mejnimi vrednostmi izpostavljanja, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu

71-41-0: pentan-1-ol

KTV 146 mg/m<sup>3</sup> ; 40 ppm (OEL (SI))

Maksimalna vrednost/faktor prekoračenja: 15 min

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

123-51-3: 3-metilbutan-1-ol	TWA-vrednost 73 mg/m <sup>3</sup> ; 20 ppm (OEL (SI)) Ob upoštevanju mejne vrednosti in BAT-vrednosti ni strahu pred poškodbami zarodka. KTV 146 mg/m <sup>3</sup> ; 40 ppm (OEL (SI)) Maksimalna vrednost/faktor prekoračenja: 15 min TWA-vrednost 73 mg/m <sup>3</sup> ; 20 ppm (OEL (SI)) Ob upoštevanju mejne vrednosti in BAT-vrednosti ni strahu pred poškodbami zarodka. STEL-vrednost 37 mg/m <sup>3</sup> ; 10 ppm (OEL (EU)) indikativen TWA-vrednost 18 mg/m <sup>3</sup> ; 5 ppm (OEL (EU)) indikativen
137-32-6: 2-metilbutan-1-ol	TWA-vrednost 73 mg/m <sup>3</sup> ; 20 ppm (OEL (SI)) Ob upoštevanju mejne vrednosti in BAT-vrednosti ni strahu pred poškodbami zarodka. KTV 146 mg/m <sup>3</sup> ; 40 ppm (OEL (SI)) Maksimalna vrednost/faktor prekoračenja: 15 min
125116-23-6: metkonazol (ISO)	TWA-vrednost 1 mg/m <sup>3</sup> (priporočilo BASFa), prah, ki prehaja skozi alveole

## 8.2. Nadzor izpostavljenosti

### Osebna zaščitna oprema

#### Zaščita dihal:

Primerna zaščita dihal pri nizkih koncentracijah ali kratkotrajnem delovanju: Kombinacijski filter EN 141 tip ABEK-P3 (organski, anorganski, kisli anorganski in bazični plini/pare in strupeni delci).

#### Zaščita rok:

Primerne zaščitne rokavice, odporne proti kemikalijam (SIST EN 374-4:2014) tudi pri daljšem, direktnem stiku (priporočamo zaščitni indeks 6, kar ustreza > 480 min. permeacijskega časa po SIST EN 374-4:2014), n. pr. iz nitrilnega kavčuka (0,4 mm), kloroprenskega kavčuka (0,5 mm), polivinilklorida (0,7 mm), itd.

#### Zaščita oči:

Tesno prilegajoča se zaščitna očala (SIST EN 166).

#### Zaščita telesa:

Zaščito telesa izbrati glede na dejavnost in možno izpostavljenost, n.pr. predpasnik, zaščitne škornje, oblačila za zaščito pred kemikalijami (v skladu z SIST EN 14605:2005+A1:2009 v primeru brizganja in SIST EN ISO 13982-1:2005 v primeru prahu).

### Splošni varnostni in higijenski ukrepi

Pri ravnanju s sredstvi za varstvo rastlin v končni embalaži veljajo podatki o opremi za osebno zaščito, navedeni v navodilih za uporabo. Priporočamo nošenje zaprtih delovnih oblačil. Ločeno shranjevanje delovnih oblek. Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.



BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1. Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Oblika:	tekoč	
Barva:	brezbarvna	
Vonj:	značilen	
Prag vonja:		
	Ni določen zaradi možnega tveganja za zdravje pri vdihavanju.	
pH vrednost:	pribl. 5,5 - 7,5 (voda, 1 %(m), 20 °C)	(pH meter)
Tališče:	pribl. < -30 °C	
Območje vrelišča:	Podatek velja za topila pribl. 172 - 185 °C	
Plamenišče:	Podatek velja za topila 41 °C	(Direktiva 92/69/EGS, A.9)
Hitrost izparevanja:	ni relevantno	
Spodnja eksplozijska meja:	0,6 %(V) Podatek velja za topila	
Zgornja eksplozijska meja:	8 %(V) Podatek velja za topila	
Vnetišče:	330 °C	(Uredba 440/2008/ES, A.15)
Parni tlak:	pribl. 160 Pa (20 °C) Podatek velja za topila	
Gostota:	pribl. 0,89 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)	
Relativni parni tlak (zrak):	ni relevantno	
Topnost v vodi:	emulgirajoče	
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (log Kow):	ni relevantno	
Termično razgrajevanje:	280 °C, 430 kJ/kg, (DDK (OECD 113)) (začetna temperatura)	
	Ni samorazgradljiva snov v smislu UN razvrstitve prevoza, Razred 4.1	
Viskoznost, dinamična:	pribl. 5,3 mPa.s (40 °C)	
Viskoznost, kinematična:	pribl. 6 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)	(merjeno)
Nevarnost eksplozije:	ni eksploziven	(Uredba 440/2008/ES, A.14)
Vzpodbujanje požara:	ne pospešuje gorenja	(Uredba 440/2008/ES, A.21)

### 9.2. Drugi podatki

Druge informacije:

Po potrebi so drugi fizikalni in kemijski parametri navedeni v tem odstavku.

---

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

---

## ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Nobenih nevarnih reakcij, če so upoštevani predpisi/navodila za skladiščenje in ravnanje.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Proizvod je stabilen, če se upošteva predpise/navodila za skladiščenje in ravnanje z njim.

### 10.3. Možnost poteka nevarnih reakcij

Nobenih nevarnih reakcij, če so upoštevani predpisi/navodila za skladiščenje in ravnanje.

### 10.4. Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Glej VL Oddelek 7 - Ravnanje in skladiščenje

### 10.5. Nezdružljivi materiali

Snovi, katerih se je treba izogibati:

močna oksidacijska sredstva, močne baze, močne kisline

### 10.6. Nevarni produkti razgradnje

Nevarni produkti razkroja:

Če se upoštevajo predpisi za skladiščenje in ravnanje, ni razkrojnih produktov.

---

## ODDELEK 11: Toksikološke informacije

### 11.1. Podatki o toksikoloških učinkih

#### Akutna strupenost

Ocena akutne toksičnosti:

Pri enkratnem oralnem zaužitju ni toksičen. Pri enkratnem vdihavanju praktično ni toksičen. Pri enkratnem stiku s kožo ni toksičen.

Eksperimentalni/izračunani podatki:

LD50 podgana (oralno): 2.601 mg/kg (Direktiva OECD 401)

LC50 podgana (inhalativno): 5,3 mg/l 4 h (Direktiva OECD 403)

Preizkušen je bil aerosol

LD50 podgana (dermalno): > 4.000 mg/kg (Direktiva OECD 404)

Smrtnost ni bila opažena.

#### Dražilnost

Ocena dražilnih učinkov:

Dražilno pri stiku s kožo. Lahko povzroči resne poškodbe oči.

Eksperimentalni/izračunani podatki:

Jedkost/Draženje kože

---

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

---

kunec: dražilno (Direktiva OECD 404)

Resna poškodba/draženje oči

kunec: Nevarnost hudih poškodb oči. (Direktiva OECD 405)

#### Preobčutljivost dihalnih poti/kože

Ocena preobčutljivosti:

Pri stiku s kožo lahko učinkuje senzibilizirajoče.

Eksperimentalni/izračunani podatki:

Test maksimiranja na morskem prašičku (GPMT) morski prašiček: senzibilizirajoče (Direktiva 92/69/EGS, B.6)

#### Mutagenost zarodnih celic

Ocena mutageničnosti:

Proizvod ni bil preizkušan. Ocena je izpeljana iz lastnosti posameznih sestavin. Preizkusi na mutagenost ne kažejo nobenega gentoksičnega potenciala.

#### Rakotvornost

Ocena rakotvornosti:

Proizvod ni bil preizkušan. Ocena je izpeljana iz lastnosti posameznih sestavin.

*Podatki za: metkonazol (ISO); (1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-klorobenzil)-2,2-dimetil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)ciklopentanol*

*Ocena rakotvornosti:*

*Dolgotrajne raziskave na glodalcih so pokazale pri sprejemanju visokih doziranj delovanje na nastanek tumorja, ki je verjetno posledica specifične okvare jeter glodalcev. Ta podatek za človeka ni pomemben.*

-----

#### Reprodukcijska toksičnost

Ocena reprodukcijske toksičnosti:

Proizvod ni bil preizkušan. Ocena je izpeljana iz lastnosti posameznih sestavin. Poizkusi na živalih niso pokazali škodljivega delovanja na plodnost.

#### Razvojna strupenost

Ocena teratogenosti:

Proizvod ni bil preizkušan. Ocena je izpeljana iz lastnosti posameznih sestavin.

*Podatki za: metkonazol (ISO); (1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-klorobenzil)-2,2-dimetil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)ciklopentanol*

*Ocena teratogenosti:*

*Preizkusi na živalih so pokazali škodljivo delovanje na plod.*

-----

#### Specifična strupenost za posamezne organe (enkratna izpostavljenost)

---

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

---

Ocena specifične strupenosti za posamezne organe (STOT) enkratna:  
| Lahko učinkuje dražilno na dihalne poti.

| Opombe: Proizvod ni bil preizkušan. Ocena je izpeljana iz lastnosti posameznih sestavin.

Toksičnost pri večkratnem odmerku in specifična toksičnost za ciljne organe (ponavljajoča izpostavljenost)

Ocena toksičnosti pri ponavljajočem dovajanju:  
Proizvod ni bil preizkušan. Ocena je izpeljana iz lastnosti posameznih sestavin.

| Podatki za: *metkonazol (ISO); (1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-klorobenzil)-2,2-dimetil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)ciklopentanol*

Ocena toksičnosti pri ponavljajočem dovajanju:

V poskusih na živali so bili pri ponavljajoči izpostavljenosti ugotovljeni adaptivni učinki.

Nevarnost aspiracije

| Proizvod ni bil preizkušan. Ocena je izpeljana iz lastnosti posameznih sestavin.  
| V primeru zaužitja obstaja nevarnost okvare pljuč (nevarnost aspiracije).

Dodatna opozorila o strupenosti

Zloraba lahko škoduje zdravju.

---

## ODDELEK 12: Ekološke informacije

### 12.1. Strupenost

Ocena strupenosti za vodne organizme:  
Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Strupenost za ribe:  
LC50 (96 h) 15 mg/l, *Oncorhynchus mykiss* (Direktiva 92/69/EGS, C.1, statično)

vodni nevretenčarji:  
EC50 (48 h) 0,365 mg/l, *Daphnia magna* (Direktiva 92/69/EGS, C.2, statično)

vodne rastline:  
EC50 (72 h) 8,38 mg/l (Stopnja rasti), *Selenastrum capricornutum* (Direktiva OECD 201)

| NOEC (72 h) 2,23 mg/l (Stopnja rasti), *Pseudokirchneriella subcapitata* (Direktiva OECD 201)

Kronična strupenost za ribe:  
NOEC (28 d) 0,242 mg/l, *Oncorhynchus mykiss*

Kronična strupenost za vodne nevretenčarje:

---

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

---

NOEC (21 d)  $\geq$  0,4 mg/l, Daphnia magna

## 12.2. Obstočnost in razgradljivost

Ocena biorazgradljivosti in eliminacije (H<sub>2</sub>O):

Proizvod ni bil preizkušan. Ocena je izpeljana iz lastnosti posameznih sestavin.

*Podatki za: metkonazol (ISO); (1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-klorobenzil)-2,2-dimetil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)ciklopentanol*

*Ocena biorazgradljivosti in eliminacije (H<sub>2</sub>O):*

*Ni lahko biološko razgradljivo (po kriterijih OECD)*

-----

## 12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih

Ocena bioakumulativnega potenciala:

Proizvod ni bil preizkušan. Ocena je izpeljana iz lastnosti posameznih sestavin.

*Podatki za: metkonazol (ISO); (1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-klorobenzil)-2,2-dimetil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)ciklopentanol*

*Bioakumulacijski potencial:*

*Biokoncentracijski faktor (BCF): 51 - 80, Lepomis macrochirus*

*Se ne nakopiči v organizmih.*

-----

## 12.4. Mobilnost v tleh

Ocena transporta v različnih okoljih:

Adsorpcija v tla: Proizvod ni bil preizkušan. Ocena je izpeljana iz lastnosti posameznih sestavin.

*Podatki za: metkonazol (ISO); (1RS,5RS;1RS,5SR)-5-(4-klorobenzil)-2,2-dimetil-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)ciklopentanol*

*Ocena transporta v različnih okoljih:*

*Hlapljivost: Snov ne izpareva s površine vode v atmosfero.*

*Adsorpcija v tla: Ob vnašanju v zemljo se snov trdno poveže z delci zemlje. Onesnaženja podtalnice zato ni pričakovati.*

-----

## 12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB

Proizvod ne vsebuje snovi, ki bi izpolnjevala PBT kriterije (obstočna/bioakumulativna/strupena) ali vPvB kriterije (zelo obstojna/zelo bioakumulativna).

## 12.6. Drugi škodljivi učinki

Proizvod ne vsebuje snovi, ki so navedene v Uredbi (ES) 1005/2009 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč.

## 12.7. Dodatna opozorila

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

Druga ekotoksikološka opozorila:  
Proizvod ne sme priti v okolje nenadzorovano.

## ODDELEK 13: Smernice odstranjevanja

### 13.1. Metode ravnanja z odpadki

Odstranjevanje v skladu z Uredbo o ravnanju z odpadki - RS, št. 84/98, 45/00, 20/01, 13/03, 34/08.

Upoštevati se morajo krajevni uradni predpisi, n.pr. uničiti se mora v ustrezni sežigalnici.

Umazana embalaža:  
Uporabljeno embalažo je treba optimalno izprazniti in odstraniti enako kot snov/produkt.

## ODDELEK 14: Transportne informacije

### Transport po kopnem

ADR

UN številka ali ID številka: UN1993  
Ustrezna UN oznaka prevoza: VNETLJIVA TEKOČINA, N.D.N. (vsebuje PENTANOL/AMILALKOHOL, METKONAZOL)  
Razredi nevarnosti prevoza: 3, EHSM  
Embalažna skupina: III  
Nevarnosti za okolje: da  
Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika: Koda tunelskih omejitev: D/E

RID

UN številka ali ID številka: UN1993  
Ustrezna UN oznaka prevoza: VNETLJIVA TEKOČINA, N.D.N. (vsebuje PENTANOL/AMILALKOHOL, METKONAZOL)  
Razredi nevarnosti prevoza: 3, EHSM  
Embalažna skupina: III  
Nevarnosti za okolje: da  
Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika: Ni znano

### Rečni transport

ADN

UN številka ali ID številka: UN1993

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

Ustrezna UN oznaka prevoza:	VNETLJIVA TEKOČINA, N.D.N. (vsebuje PENTANOL/AMILALKOHOL, METKONAZOL)
Razredi nevarnosti prevoza:	3, EHSM
Embalažna skupina:	III
Nevarnosti za okolje:	da
Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika:	Ni znano

Prevoz s plovili po celinskih plovnih poteh.  
Ni ocenjeno

**Transport po morju****Sea transport**

IMDG		IMDG	
UN številka ali ID številka:	UN 1993	UN number or ID number:	UN 1993
Ustrezna UN oznaka prevoza:	VNETLJIVA TEKOČINA, N.D.N. (vsebuje PENTANOL/AMILA LKOHOL, METKONAZOL)	UN proper shipping name:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (contains PENTANOL/AMYL ALCOHOL, METCONAZOLE)
Razredi nevarnosti prevoza:	3, EHSM	Transport hazard class(es):	3, EHSM
Embalažna skupina:	III	Packing group:	III
Nevarnosti za okolje:	da	Environmental hazards:	yes
Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika:	Onesnaževalec morja: DA Ni znano	Special precautions for user:	Marine pollutant: YES None known

**Transport po zraku****Air transport**

IATA/ICAO		IATA/ICAO	
UN številka ali ID številka:	UN 1993	UN number or ID number:	UN 1993
Ustrezna UN oznaka prevoza:	VNETLJIVA TEKOČINA, N.D.N. (vsebuje PENTANOL/AMILA LKOHOL, METKONAZOL)	UN proper shipping name:	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (contains PENTANOL/AMYL ALCOHOL, METCONAZOLE)
Razredi nevarnosti prevoza:	3	Transport hazard class(es):	3
Embalažna skupina:	III	Packing group:	III

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

Nevarnosti za okolje:	Oznaka glede nevarnosti za okolje ni potrebna	Environmental hazards:	No Mark as dangerous for the environment is needed
Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika:	Ni znano	Special precautions for user:	None known

#### 14.1. UN številka ali ID številka

Glejje ustrezne vnose za "Številka UN ali ID številka" za ustrezne predpise v zgornjih tabelah.

#### 14.2. Ustrezna UN oznaka prevoza

Glej ustrezne vnose pod "Ustrezna UN številka prevoza" za posamezne predpise v zgornjih tabelah.

#### 14.3. Razredi nevarnosti prevoza

Glej ustrezne vnose pod "Razredi nevarnosti prevoza" za posamezne predpise v zgornjih tabelah.

#### 14.4. Embalažna skupina

Glej ustrezne vnose pod "Embalažna skupina" za posamezne predpise v zgornjih tabelah.

#### 14.5. Nevarnosti za okolje

Glej ustrezne vnose pod "Nevarnosti za okolje" za posamezne predpise v zgornjih tabelah.

#### 14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Glej ustrezne vnose pod "Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika" za posamezne predpise v zgornjih tabelah.

#### 14.7. Pomorski promet v razsutem stanju po instrumentih IMO

#### Maritime transport in bulk according to IMO instruments

Pomorski prevoz v razsutem stanju ni predviden.

Maritime transport in bulk is not intended.

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisane informacije

### 15.1. Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Prepovedi, omejitve, pravice

Priloga XVII Uredbe (ES) št. 1907/2006: Številka na seznamu: 3, 40, 75

Uporaba (e), predvidena (e) za izdelek na tem varnostnem listu ne velja za omejitve iz Uredbe (ES) št. 1907/2006, Priloga XVII.

DIREKTIVA 2012/18/EU - o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi (EU):

Številka seznama v uredbi: E1

Številka seznama v uredbi: P5c

Za preprečevanje tveganja za človeka in okolje je potrebno upoštevati navodila za uporabo.



BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

## 15.2. Ocena kemijske varnosti

Navodila glede rokovanja s proizvodom so navedena v 7. in 8. oddelku tega varnostnega lista.

## ODDELEK 16: Druge informacije

Za pravilno in varno uporabo proizvoda upoštevajte dovoljene pogoje, ki so navedeni na etiketi proizvoda.

Celotno besedilo razvrstitve, vključno z razredi nevarnosti in stavki o nevarnosti, če so navedeni v 2. ali 3. razdelku:

Asp. toks.	Nevarnost pri vdihavanju
Flam. Liq.	Vnetljiva tekočina
Skin Corr./Irrit.	Jedkost za kožo/draženje kože
Eye Dam./Irrit.	Huda poškodba oči/draženje oči
Skin Sens.	Preobčutljivost kože
Repr.	Strupenost za razmnoževanje
STOT SE	Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) – enkratna izpostavljenost STOT enkrat.
Aquatic Acute	Nevarno za vodno okolje - akutno
Aquatic Chronic	Nevarno za vodno okolje - kronično
Acute Tox.	Akutna strupenost
H226	Vnetljiva tekočina in hlapi.
H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H315	Povzroča draženje kože.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H304	Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H335	Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H361d	Domnevno škoduje nerojenemu otroku.
H400	Zelo strupeno za vodne organizme.
H410	Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
EUH401	Da bi preprečili tveganja za ljudi in okolje, ravnajte v skladu z navodili za uporabo.
H302	Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H411	Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
EUH066	Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.
H332	Zdravju škodljivo pri vdihavanju.
EUH066	Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

### Okrajšave.

ADR = Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga. ADN = Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovnih poteh. ATE = Acute Toxicity Estimates (ocena akutne toksičnosti). CAO = Cargo Aircraft Only. CAS = Chemical Abstract Service. CLP = Label Classification, Labelling and Packaging Regulation (Uredba o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi) DIN = Nemška organizacija za standardizacijo. DNEL = Derived No Effect Level (Izpeljana raven brez učinka). EC50 = Effective concentration median for 50% of the population (srednja efektivna koncentracija za 50% populacije). EC = Evropska unija. EN = European Norm

---

BASF Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, ki se občasno spreminja.

Datum / predelano: 10.02.2022

Verzija: 11.0

Datum predhodne verzije: 09.11.2015

Predhodna verzija: 10.0

Datum / Prva verzija: 12.10.2009

Proizvod: **Caramba**

(ID Nr. 30271117/SDS CPA SI/SL)

Datum tiska 10.02.2022

---

(Evropski standard). IARC = Mednarodna agencija za raziskave raka. IATA = Mednarodno združenje za zračni transport. IBC-Code = Intermediate Bulk Container code (Koda IBC zabojnika za razsuti tovor). IMDG = International Maritime Dangerous Goods Code (Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga po morju). ISO = International Organization for Standardization (Mednarodna organizacija za standardizacijo). STEL = Short Time Exposure Limit (Kratkotrajna mejna vrednost izpostavljenosti). LC50 = Lethal concentration median for 50% of the population (Povprečna smrtna koncentracija) LD50 = Lethal dose median for 50% of the population (Povprečni smrtni odmerek ali doza LD50) MAK = Najvišja sprejemljiva koncentracija. MARPOL = Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladj. NEN = Nizozemski standard. NOEC = No Observed Effect Concentration (Odmerek brez opaznega učinka). OEL = Mejne vrednosti izpostavljenosti na delovnem mestu. OECD = Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj. PBT = Obstojna, bioakumulativna in strupena. PNEC = Predicted No Effect Level (Predvidena koncentracija brez učinka). ppm = parts per million (Število delcev na milijon). RID = Evropski sporazum o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga. TWA = Time weight average (Časovno tehtano povprečje). UN-number = UN številka za prevoz nevarnega blaga. vPvB = zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov.

Podatki v varnostnem listu temeljijo na našem današnjem znanju in izkušnjah in opisujejo proizvod glede na varnostne zahteve.

Ta varnostni list ni niti Certifikat analize (CoA) niti tehnični list in se ga ne sme zamenjati kot opis kvalitete proizvoda (specifikacija proizvoda). Navedene uporabe izdelka v tem varnostnem listu ne predstavljajo ne dogovora o ustrezni kakovosti snovi / zmesi ne določenega namena uporabe. Prejemnik našega proizvoda mora upoštevati morebitne zaščitne pravice, obstoječe zakone in določbe na lastno odgovornost.

---

Navpične črte na levi strani opozarjajo na spremembe glede na zadnjo verzijo.